Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 2 päivänä joulukuuta 2008,

Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan sitruunahapon tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn yhteydessä tarjottujen sitoumusten hyväksymisestä

(2008/899/EY)

(EUVL L 323, 3.12.2008, s. 62)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission päätös 2012/501/EU, annettu 7 päivänä syyskuuta 2012	L 244	27	8.9.2012

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 2 päivänä joulukuuta 2008,

Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan sitruunahapon tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn yhteydessä tarjottujen sitoumusten hyväksymisestä

(2008/899/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]), jäljempänä ”perusasetus”, ja erityisesti sen 8 ja 9 artiklan,

on kuullut neuvoa-antavaa komiteaa

sekä katsoo seuraavaa:

A. **MENETTELY**

(1) Komissio otti asetuksella (EY) N:o 488/2008 ([2]) käyttöön väliaikaiset polkumyyntitullit Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä ”Kiina”, peräisin olevan sitruunahapon tuonnissa yhteisöön.

(2) Väliaikaisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen komissio jatkoi polkumyynnin, vahingon ja yhteisön edun tutkimista. Tämän tutkimuksen lopulliset tulokset ja päätelmät esitetään lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan sitruunahapon tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1193/2008 ([3]).

(3) Tutkimus vahvisti alustavat päätelmät Kiinasta peräisin olevan sitruunahapon tuonnissa esiintyvästä vahingollisesta polkumyynnistä.

B. **SITOUMUKSET**

(4) Väliaikaisten polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen kuusi yhteistyössä toimivaa vientiä harjoittavaa Kiinasta peräisin olevaa tuottajaa – Anhui BBCA Biochemical, RZBC, TTCA, Yixing Union Biochemical, Laiwu Taihe Biochemistry ja Weifang Ensign Industry – tarjosi hintasitoumuksia perusasetuksen 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Näissä sitoumuksissa vientiä harjoittavat tuottajat tarjoutuivat myymään tarkasteltavana olevaa tuotetta vähintään hinnoilla, jotka korjaavat polkumyynnin vahingolliset vaikutukset. Kukin vientiä harjoittava tuottaja tarjosi yhtä vähimmäistuontihintaa kaikille eri tuotetyypeille vähentääkseen sitä vaaraa, että toimenpiteitä kierrettäisiin.

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.
([2]) EUVL L 143, 3.6.2008, s. 13.
([3]) Ks. tämän virallisen lehden sivu 1.

▼B

(5) Lisäksi sitoumuksissa esitetään vähimmäishintojen indeksointia, koska kyseisen tuotteen hinnat vaihtelevat merkittävästi; hinnat muun muassa nousivat huomattavasti tutkimusajanjakson jälkeen. Indeksointi tehdään maissin kansainvälisten julkisten hintanoteerausten mukaisesti, sillä maissi on vientiä harjoittavien tuottajien käyttämä pääraaka-aine. Vientiä harjoittavat tuottajat tarjoutuivat kuitenkin asettamaan vähimmäishinnat vähintään vahinkoa aiheuttamattomalle hintatasolle, vaikka indeksointi johtaisi alempaan hintatasoon.

(6) Laiwu Taihe Biochemistry, jolle myönnettiin markkinatalouskohtelu, tarjoutui laskemaan vähimmäishintansa tutkimuksen aikana vahvistetun normaaliarvon perusteella.

(7) Pienentääkseen hintojen ristiinkompensoinnista johtuvaa sitoumuksen rikkomisriskiä vientiä harjoittavat tuottajat tarjoutuivat lisäksi raportoimaan kaikesta EU:n ulkopuolisesta myynnistä niille asiakkaille, joiden organisaatio tai rakenne ulottuu EU:n ulkopuolelle, siinä tapauksessa että vientiä harjoittava tuottaja myy tuotteita tälle asiakkaalle EU:ssa. Vientiä harjoittavat tuottajat suostuivat myös noudattamaan tiettyä hintajärjestelmää kyseisen EU:n ulkopuolisen myynnin yhteydessä.

(8) Vientiä harjoittavat tuottajat toimittavat lisäksi komissiolle säännöllisesti yksityiskohtaisia tietoja yhteisöön suuntautuvasta viennistään, joten komissio voi valvoa tehokkaasti sitoumusten noudattamista.

(9) On myös huomattava, että China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters, jäljempänä ”CCCMC”, on liittymässä kappaleessa 4 mainittuihin kuuteen yritykseen, minkä vuoksi myös CCCMC tulee osallistumaan aktiivisesti sitoumusten valvontaan. Näin ollen komissio katsoo, että sovittujen sitoumusten kiertämisen vaara on vähäinen.

(10) Tarjottujen sitoumusten ilmoittamisen jälkeen yhteisön tuotannonala vastusti tarjottuja sitoumuksia. Yhteisön tuotannonala katsoi, että maissiin perustuva indeksointi ei ole asianmukainen, koska muilla keskeisillä tuotantopanoksilla on huomattava, vaihtelevan suuruinen osuus kustannuksista, ja ehdotti sen sijaan sekä raaka-aineisiin että energiakustannuksiin perustuvaa indeksointia. Yhteisön tuotannonalan ehdotuksen, jonka mukaan indeksoinnin olisi perustuttava myös energiaan, osalta on huomattava, että energia ei ole merkittävä kustannustekijä. Lisäksi selvä indeksoinnin lähde puuttuisi, koska tarvittava energia voidaan tuottaa eri lähteistä kuten hiilestä, maakaasusta tai sähköstä.

▼B

(11) Yhteisön tuotannonala katsoi myös, että koska vientiä harjoittavat tuottajat myyvät sitoumuksessa tarkoitettua tuotetta monikansallisille yhtiöille, on olemassa suuri hintojen ristiinkompensoinnin riski, eli sitoumuksessa tarkoitettua tuotetta voidaan myydä samalle asiakkaalle keinotekoisen alhaisilla hinnoilla EY:n ulkopuolella, jotta voidaan kompensoida EY:n vähimmäishinnat. Tämän osalta olisi huomattava, että suurin osa yritysten EY-viennnistä suuntautuu kauppiaille eikä monikansallisille yhtiöille. Tästä huolimatta ja jotta voitaisiin edelleen pienentää jäljellä olevaa ristiinkompensoinnin riskiä tiettyjen yritysten osalta, tarjoukset sisältävät erityisiä ristiinkompensointia koskevia lausekkeita siltä osin, kuin on kyse kyseisten yritysten myynnistä sellaisille EY:ssä sijaitseville asiakkaille, joiden organisaatio tai rakenne ulottuu EU:n ulkopuolelle. Nämä lausekkeet pienentävät huomattavasti ristiinkompensoinnin riskiä.

(12) Edellä esitetyt seikat huomioon ottaen vientiä harjoittavien tuottajien tarjoamat sitoumukset ovat hyväksyttävissä.

(13) Jotta komissio voisi valvoa tehokkaasti, noudattavatko yritykset sitoumuksia, polkumyyntitullista vapauttaminen silloin, kun vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskeva pyyntö esitetään asianomaiselle tulliviranomaiselle, edellyttää, että i) esitetään sitoumuslasku, joka sisältää vähintään asetuksen (EY) N:o 1193/2008 liitteessä luetellut tiedot; ii) tämä yritys on valmistanut asianomaiset tuontituotteet, lähettänyt ne ensimmäiselle riippumattomalle asiakkaalle yhteisössä ja laskuttanut tätä niistä suoraan; ja iii) tullille tulliselvitystä varten esitettävät tavarat vastaavat tarkoin sitoumuslaskussa olevaa kuvausta. Jos sellaista laskua ei esitetä tai jos se ei vastaa tullille esitettyä tuotetta, kannetaan asianmukainen polkumyyntitulli.

(14) Sitoumusten noudattamisen tehostamiseksi maahantuojien tietoon on edellä mainitun neuvoston asetuksen kautta saatettu, että kyseisen asetuksen mukaisten edellytysten noudattamatta jättäminen tai se, että komissio peruuttaa sitoumusten hyväksynnän, voi johtaa kyseisiä taloustoimia koskevan tullivelan syntymiseen.

(15) Jos sitoumusta rikotaan tai se peruutetaan tai jos komissio peruu sitoumukselle antamansa hyväksynnän, perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti käyttöön otettua polkumyyntitullia aletaan soveltaa perusasetuksen 8 artiklan 9 kohdan nojalla ilman eri toimenpiteitä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

▼B

1 artikla

Hyväksytään jäljempänä mainittujen vientiä harjoittavien tuottajien sekä China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters -kauppakamarin Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan sitruunahapon tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn yhteydessä tarjoamat sitoumukset.

▼M1

Maa	Yritys	Taric-lisäkoodi
Kiinan kansantasavalta	COFCO Biochemical (Anhui) Co., Ltd – No 73 Daquing Road, Bengbu City 233010, Anhuin maakunta	A874
	Tuotteen valmistaja RZBC Co., Ltd – No 9 Xinghai West Road, Rizhao, Shandongin maakunta ja siihen etuyhteydessä oleva myyjä RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd – No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandongin maakunta	A926
	Tuotteen valmistaja RZBC (Juxian) Co., Ltd – West Wing, Chengyang North Road, Ju County, Rizhao, Shandongin maakunta ja siihen etuyhteydessä oleva myyjä RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd – No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandongin maakunta	A927
	TTCA Co., Ltd – West, Wenhe Bridge North, Anqui City, Shandongin maakunta	A878
	Yixing Union Biochemical Co., Ltd – Economic Development Zone Yixing City 214203, Jiangsun maakunta	A879
	Weifang Ensign Industry Co. Ltd, Changsheng Street No 1567, Changle, Weifang, Shandongin maakunta	A882

▼B

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.